

CURRICULUM VITAE

Sema Pulak

MULTILINGUAL LINGUIST and TRANSLATOR with over twenty years of language instruction and translation experience. Resided, attended schools and traveled in various countries abroad, necessary components for effective teaching in a second language.

EDUCATION

- M.A. Modern Languages with a specialization in Spanish Literature;
Minor: Education. Texas A&M University, College Station, Texas,
1984-1986
- Diplome de Langue: French Literature; Minor: Art History & Spontaneous Translation
(Business/French-English) L'Alliance Francaise, Paris, France
1977-1979
- B.A. Business Administration with a specialization in Marketing,
BosphorusUniversity, Istanbul, Turkey, 1972-1976
- High School: Stuttgart American High School (Stuttgart, Germany) 1968-1971.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

- Lecturer at the English Language Institute (ELI), Texas A&M University, September
1999 to May 2017
- Student Assistant, Texas A&M University, 1984-1986
- French Instructor (1986)
- Instructor in the Language Laboratory: French, German, and Spanish (1984-1986)
- Archaeological Illustrator for the Institute of Nautical Archaeology (part-time), 1982 to
present
- Self-employed language tutor: Private tutoring of children and adults in French, English,
German, Spanish, and Turkish, 1980-1998
- Self-employed translator: Translations from and to Turkish, English, German, French,
Spanish, and Italian 1976-1998
- Marketing Assistant at Huber Verpackungen (Oehringen, Germany), 1976-1977

PROFESSIONAL DEVELOPMENT

Attended the TESOL 2015 Convention and Exhibit, March 25-27, 2015, in Toronto, Canada

Attended the 10th Annual Teaching with Technology Conference, February 26-27, 2014 at Texas A&M.

Presented at Children Ninos Conference with Co-authors Catherine McIntyre & Sue Ellen Davis held at Rudder High School, BISD: Raising Bilingual Children 2/21/14.

Attended eCampus Training Session, May 6, 2013

Attended the TESOL 2013 Convention and Exhibit, March 21-23, 2013, in Dallas, Texas

Presented at the Qatar TESOL Conference, April 13, 2012, in Doha, Qatar, "Fun and Motivating Activities in a Student-Centered Vocabulary Class"

Attended the 3rd annual Pronunciation in Second Language Learning and Teaching Conference, September 16-17, 2011, in Ames, Iowa

Attended the TESOL 2011 Convention and Exhibit, March 16-19, 2011, in New Orleans, LA

Presented at the Tex TESOL IV State Conference, October 30, 2009, at the Convention Center, in El Paso, Texas (Co-presenter: Kent McLeod) "To Infinity and Beyond: Expanding Classroom Instruction of Oral Communication"

Presented at the Tex TESOL IV State Conference, November 7, 2008, at the Renaissance Hotel, in Richardson, Texas (Co-presenters: Kent McLeod & Robert Ludwiczak) "Writing Rubric Promotes Consistent and Fair Evaluations"

Presented at the Tex TESOL IV State Conference, October 27, 2007, at the Galveston Island Convention Center, in Galveston, Texas (Author: Dr. Kathleen Clark & co-presenters: Robert Ludwiczak, Mala Farmer & Kent McLeod) "Assessing Prospective International Teaching Assistants"

Power Point Training, March 29, 2007, in Texas A&M

Presented at the 41st Annual TESOL Convention and Exhibit, March 2007, in Seattle (Author: Dr. Kathleen Clark & co-presenter Kent McLeod) "Assessing Prospective International Teaching Assistants"

Attended Web CT Training, September & October, 2006, in Texas A&M

Presented at the Tex TESOL IV Regional Conference, October 2005, in Houston (Co-presenters: Robert Ludwiczak & Mala Farmer) "Using the ESL Composition Profile to Assess Student Essays"

Presented at the Tex TESOL IV State Conference, October 2004, in Galveston (Co-presenters: Dr. Patricia Harris & Robert Ludwiczak) "Improving Vocabulary Learning/Retention Through 'Warm up,' 'Sweat Time,' & 'Yoga'"

Presented at the Annual NAFSA III Regional Conference, October 2003, in New Orleans (Co-presenters: Dr. Patricia Harris & Robert Ludwiczak) “Improving Vocabulary Learning/Retention Through ‘Warm up,’ ‘Sweat Time,’ & ‘Yoga’

Presented at the Tex TESOL III State Conference, November 2002 (Co-presenters: Dr. Patricia Harris & Robert Ludwiczak) “Improving Vocabulary Learning/Retention Through ‘Warm up,’ ‘Sweat Time,’ & ‘Yoga’

Attended Web CT Course, spring of 2001, in Texas A&M

ACADEMIC SERVICES

Became a member of the Texas A&M University Diversity Committee to represent our program, the English Language Institute.

Created workshops for faculty in Doha, Qatar, and met with all lecturers at the satellite TAMU Engineering School individually to train some of the faculty members, provide teaching materials, and exchange ideas.

Designed and taught a special course, English for Chemistry, to 13 students from Saudi Arabia, who are sponsored by SABIC (Saudi Arabian Basic Industries Corporation).

Designed and taught a special course, English for Mathematics, to 13 students from Saudi Arabia, who are sponsored by SABIC (Saudi Arabian Basic Industries Corporation).

Collaborated with Dr. Kent McLeod to design and teach a special five-week vocabulary course to 21 firefighters from Saudi Arabia. The course had to be designed to fit the needs of firefighters as well as rescue and hazmat teams with a proficiency level that ranged from beginner to upper intermediate.

Designed and taught a tutoring session for intermediate level vocabulary students who needed special attention and further instruction in order to satisfy the requirements of this course.

Became a tutor for international faculty members at Texas A&M University who need to improve their communication skills and become competent instructors.

Assisted the English Language Institute program director with a grant proposal for a collaborative project between ELI and TFI (Tashkent Finance Institute). This is a project that supports direct instruction (train the trainer) of TFI English faculty.

Designed and taught a new course, “Academic English,” for advanced ESL students who need to develop spontaneous oral fluency in academic settings, Fall of 2002.

COMMUNITY SERVICES

Served as a judge at a contest held at A&M Consolidated High School in the category “Guided speaking / Level 5/6 – most advanced” for TFS – a contest for high school students taking French as an elective course, March 2003

AWARDS/HONORS

Became a member of the honor society, PHI BETA DELTA INTERNATIONAL SCHOLARS, October 2002

Received an award of gratitude presented by the Institute of Nautical Archaeology, January 2001. Services include 22 years of archaeological artwork that has been published in major archaeological journals in the past, and some of which is in the process of being published in a 4-volume publication on the 13th century Glass Wreck (excavated 1977-1979). Ongoing services as the senior artist on the artifact drawings of the Bronze Age Ship Wreck 14 B. C. (excavated 1984-1994).